

slovenska  
filharmonija



# PVC 5

abonma 2021/22

**Gregor Klančič**  
dirigent



PRETEŽNO  
VOKALNI  
CIKEL

**napoved**  
april–maj 2022



## SOS 4 | **Same melodije**

13. april 2022 ob 19.30

Gallusova dvorana, Cankarjev dom

**Orkester Slovenske filharmonije**

**Ilan Volkov** dirigent

Spored **Žuraj** | **Bauckholt** | **Lachenmann**

## Spremljevalni dogodek

### SIM 4 | **Sobotna izobraževalna matineja**

s predstavitvijo Helmuta Lachenmanna in njegove glasbe

9. april 2022 ob 11.00

Dvorana Marjana Kozine, Slovenska filharmonija

## SMS 5 | **Solze, večje od brusnic**

21. in 22. april 2022 ob 19.30

Gallusova dvorana, Cankarjev dom

**Orkester Slovenske filharmonije**

**Olari Elts** dirigent

**Martin Belič** flavta

Spored **Sibelius** | **Nielsen** | **Musgrave**

## FKK 5 | **Florestan in Evzebij**

5. in 6. maj 2022 ob 19.30

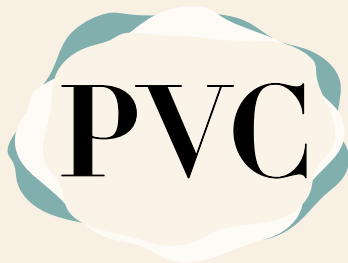
Gallusova dvorana, Cankarjev dom

**Orkester Slovenske filharmonije**

**Gordan Nikolić** violina in glasbeno vodstvo

Spored **Robert Schumann**: Koncert za violino v d-molu, WoO 1

Simfonija št. 2 v C-duru, op. 61



PVC 5

abonma 2021/22

## Postoj, prisluhni

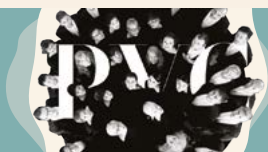
**1. april 2022 ob 19.30**  
**Dvorana Marjana Kozine**  
**Slovenska filharmonija**

**Zbor Slovenske filharmonije**

**Gregor Klančič** dirigent

**Tatjana Kaučič** klavir

**Dušan Sodja** klarinet



PRETEŽNO  
VOKALNI  
CIKEL



**Georgius Prenner** (?–1590)

***Peccantem me quotidie***

**Ko vsak dan grešim**

***Ave verum corpus***

**Pozdravljeno, Rešnje telo**

***Plange quasi virgo***

**Kakor devica jokaj**

***O sacrum convivium***

**O sveta večerja**

**Hugo Wolf** (1860–1903)

***Sechs geistliche Lieder***

**Šest duhovnih pesmi** (1881)

*Aufblick* | Pogled navzgor

*Einkehr* | Obisk

*Resignation* | Vdanost v usodo

*Letzte Bitte* | Poslednja prošnja

Luka Juteršek, tenor

*Ergebung* | Vdanost

*Erhebung* | Povzdignjenje



**Andrej Makor** (1987)

**Klagelieder**

**Žalostinke** (2020)\*

*Prelude – Adagio*

*Adagio*

*Adagio*

*Adagio*

Luka Juteršek, tenor

Matjaž Strmole, bariton

\* Prva izvedba

Koncert je brez odmora.

---

Koncert snema in neposredno prenaša program Ars – 3. program Radia Slovenija.

Predvajan bo tudi v okviru Evroradijske cvetne nedelje 10. aprila 2022 ob 18. uri na programu Ars.





Pred približno petimi stoletji je v svet iz naših krajev zaneslo več glasbenikov. Vrata v cesarjevo glasbeno kapelo si je odprl Ljubljčan Jurij Slatkonja, Georg Chrysippus (letos mineva 500 let od njegove smrti), kjer je kmalu postal *Singmeister* in ob uspešni karieri glasbenika kasneje celo škof tedaj še mlade dunajske škofije. Humanistična Evropa pozna učenjaka Balthasarja Praspergiusa iz Mozirja, ki je prvo leto 16. stoletja v Baslu izdal latinsko razpravo o glasbi in petju. Samo posredno glasbenik Primož Trubar je z Wirtemberškega v *Enih psalmih* v slovenščini spodbujal petje, ki »je pri katoliških okras, nam pa opora«. Umetnost konca 16. stoletja pa je s svojo ustvarjalnostjo posebej zaznamoval velikan glasbene renesanse, *Carniolanus* – Kranjec Jakob Handl – Gallus.

Na pragu 16. stoletja se je v Ljubljani rodil **Georg Prenner**, po domače Jurij. Postal je duhovnik, kot Slatkonja, in tudi njega je zaneslo do Dunaja ter na Spodnje Avstrijsko. O njegovem šolanju, teološkem in glasbenem, podrobno ne vemo ničesar, v matrikah dunajske univerze ga najdemo kot Georgiusa, s pogrčenim priimkom Pyrenaeus. Morda ga je kdaj zaneslo do Prage, po letu 1551 pa je bil borno plačan kopist dvorne kapele češkega kralja Maksimilijana. V njegovi službi je ostal tudi, ko je delodajalec postal Maksimilijan II., cesar Svetega rimskega cesarstva. Bil je dvorni kaplan, miloščinar, ceremoniar, celo cesarjev svetnik in od leta 1572 po monarhovem posredovanju kot neredovnik, a vnet pobornik protireformacije, predstojnik osrednjega samostana takratnih avstrijskih avguštincev na Dunaju, redovnikov znamenitega izročila v gotski cerkvi neposredno za cesarskim dvorom, iz katere je skozi vitraže nad prezbiterijem cesar med nedeljskim zajtrkom spremljal pontifikal.



Čez šest let je Prenner postal predstojnik še danes delujočega samostana avguštincev v Herzogenburgu na Spodnjem Avstrijskem, nedaleč od Sankt Pöltna, kjer se je izkazal kot uspešen gospodarstvenik. Umrli je pozimi leta 1590.

Čas je ohranil 39 Prennerjevih skladb, motetov za tri do sedem glasov. Ne vemo, da bi njegove skladbe izšle v samostojni zbirki, so pa skladbe najbrž še mladega moža natisnili v dveh tedanjih pomembnih antologijah, v zbirki *Thesaurus musicus*, ki je izšla leta 1564 v Nürnbergu, in beneški zbirki *Novus atque catholicus thesaurus musicus* iz leta 1568, skupaj s skladbami cenjenih mojstrov takratne glasbe Issaca, Clemensa non Pape, Gomberta, Regnarta in Arcadelta, ob tem pa še v drugih zbirkah, ki so jih tiskali v Nürnbergu, Heilbronnu in Leuvnu na Flamskem. Ob edinem skladateljevem rokopisu, motetu, ki ga hranijo v Regensburgu, najdemo prepise njegovih skladb v arhivih od Bavarske, prek Saške do Wrocława na Poljskem. Za njegova dela so se zaradi čistosti glasbenega stavka v 2. polovici 19. stoletja zavzeli reformatorji takratne katoliške cerkvene glasbe, t. i. cecilijanci, nekaj skladateljevih motetov je del sodobnih antologij renesančne glasbe, vse njegove do nedavnega znane skladbe pa so leta 1994 v transkripciji Jožeta Sivca izšle v zbirki *Monumenta artis musicae Sloveniae*.

Jurij Prenner je sledil skladateljskemu izročilu, ki je takrat preplavljalo celotno glasbeno zgodnjerenesnančno Evropo, od Flandrije do Italije, od Iberskega polotoka do habsburških dežel in čez, večglasni peti glasbi franko-flamskih korenin, ki ji je komaj nekaj desetletij pred njim skladateljsko normo razvil in utemeljil francoski mojster Josquin des Prez. Tudi Prennerjeva glasba živi v svetu takratnih tonovskih načinov, modusov, svoje melodije,



*cantus firmuse*, pa je skladatelj po takratnih pravilih večglasja, imitacij in drugih skladateljskih prijemov v skladu z metriko besedila spretno prepletel med izbrane glasove. Za svoje motete je uporabil latinska besedila iz brevirja, antifone in rezponsorije, ter besedila spremenljivih mašnih spevov za različne čase liturgičnega koledarja. Samo dva izmed njegovih 39 ohranjenih motetov nista del cerkvene glasbe, latinski slavilni skladbi je poklonil spodnjeavstrijskemu nadvojvodi Karlu in predhodniku »svojega« cesarja, Ferdinandu I.

V motetu **Peccantem me quotidie** (*Ko vsak dan grešim*), ki je namenjen petju pri jutranjicah na začetku postnega časa, in motetu **Ave verum corpus** (*Pozdravljeno, Rešnje telo*), po takratnem cerkvenoglasbenem redu himni med mašnim obredom spremenjenja, sledimo izstopajoči osrednji melodiji, ki jo skladatelj prepoznavno razpreda med štiri glasove. Mojstrskemu strogemu prepletu petih glasov pa sledimo v motetih **Plange quasi virgo** (*Kakor devica jokaj*) in **O sacrum convivium** (*O sveta večerja*), ki sta namenjena za petje pri zornicah na veliko soboto oziroma pri večernicah na telovo.

**Hugo Wolf** je poslednji med velikani pesmi 19. stoletja. Rodil se je v Slovenj Gradcu, kamor se je usnjarsko-trgovska družina Vouk v poslovnem vzponu preselila iz Celja. Oče je Huga naučil violine in klavirja, s šolami pa ni šlo gladko. Iz mariborske se je izpisal, v Gradcu ni vztrajal, z gimnazijo je nadaljeval pri benediktincih v bližnjem Šentpavlu v Labotski dolini. Zares zanimala ga je samo glasba. Še zelo mlad je vstopil v pisani glasbeni in družabni svet Dunaja, spoznaval Wagnerja, Liszta in Brucknerja, v svojem najožjem študijskem in prijateljskem okolju pa je glasbeno rasel predvsem v krogu »štiriperesne deteljice« – Hugo



# PVC



Hugo Wolf, neznani avtor fotografije, 1902

Wolf, Gustav Mahler, Anton Krisper iz Ljubljane in Hans Rott – ter v tem »kvartetu« tesneje prijateljeval predvsem z Mahlerjem. Z Dunaja je pribežal nazaj domov, začel skladati pesmi, se s svežo očetovo »denarno injekcijo« spet vrnil v cesarsko prestolnico, kratek čas v Salzburgu asistiral dirigentom tamkajšnjega mestnega gledališča in spet pristal na Dunaju. Neutrudno je komponiral in se preživljal s pisanjem kritik, se v njih ogreval za Wagnerja in pokazal jasno skepso do Brahmsa.

Danes samo strmimo, kje in kako so Wolf in njegovi najožji prijatelji tako hitro vsrkali toliko glasbenega znanja, razgleda in spretnosti kot skladatelji, a nič manj kot pisci in seveda kot poustvarjalci, pianisti in dirigenti. Mahler in Wolf, oba stremuška komaj dvajsetletnika, sta imela celo enak poklicni cilj, dirigirati in voditi opero, a to ne katerekoli, ampak ravno in samo dunajsko dvorno. Ko je Mahlerju veliki podvig uspel, je njuno prijateljstvo



prenehalo. Navzven se zdi, da ju je ločila Wolfova nevoščljivost, saj si je v operi obetal izvedbo svojega *Corregidorja*. Vzroki za odtujitev pa so bili poleg Gustavove prezaposlenosti drugje. Wolf se je zaradi stopnjevanih depresij s koreninami v nesrečno pridobljenem sifilisu vedno bolj umikal v ne samo duševno, ampak tudi družabno osamo, dokler ni zaradi zmračitve uma in zavesti glasbeno in človeško popolnoma umolknil. V redkih svetlih trenutkih pa je intenzivno komponiral in se ves potopil v verze Goetheja, Eichendorffa, Heineja in predvsem Mörikeja. Vživiljal se je v raznovrstne, vsebinsko pisane, čustvene in dramatične verze, jim iskal glasbene podobe, eksperimentiral s klavirjem, saj ta pevca že dolgo ni več samo spremljal, ampak je postal enakovreden pripovedovalec vsebine. Nastalo je več zajetnih sklopov pesmi s klavirjem, med katerimi so Mörikejevi verzi Wolfu pomenili prav posebno ustvarjalno spodbudo. Ob teh pesmih opera, neznatno število instrumentalnih del in godalni kvartet malodane zbledijo.

Tudi Wolfove maloštevilne zborovske skladbe kažejo posebnega skladatelja izbranega posluha in občutka za vse registre človeških glasov, tudi v večglasju, ne le za pevca s klavirjem. Cikel ***Sechst geistliche Lieder*** (*Šest duhovnih pesmi*) na verze Josefa von Eichendorffa je vsebinsko izjemno polna glasba velike izpovedne moči. V njej v ubranem soglasju sobivajo skladateljski robovi stopnjevanih glasbenih podob, vznesena čustva neinstitucionalne, globoke duhovnosti, dramatični naboj ter spokojna, celo pretresljiva predanost. Šest močnih glasbenih podob poje o osupljivi skladateljski spretnosti enaindvajsetletnega Wolfa, njegovem vnaprej jasnem glasbenem cilju, uglašenem razmerju med izvajalsko zahtevnostjo in izpovedno močjo. Eden od vrhov in poslednjih biserov romantične zborovske glasbe.

# PVC



Foto: Jana Jocič

Andrej Makor

**Andrej Makor** je po končani Umetniški gimnaziji v Kopru študij glasbe nadaljeval na Akademiji za glasbo v Ljubljani, diplomiral iz glasbene pedagogike, kompozicije in petja ter za svoj skladateljski opus prejel študentsko Prešernovo nagrado. Svoje znanje je nadgradil med magistrskim študijem kompozicije na državnem glasbenem konservatoriju v Padovi, ki ga je sklenil z odliko (*summa cum laude*).

Sklada za vse vrste zborov, komorno in orkestralno glasbo ter glasbo za gledališče. Njegove skladbe izvajajo na slovenskih in mednarodnih festivalih, abonmajih in tekmovanjih (tudi kot obvezne skladbe): Naša pesem, mednarodna zborovska tekmovanja v Mariboru, Špitalu na Dravi in Arezzu, mednarodno tekmovanje zborovskih dirigentov v Londonu, Koncertni atelje Društva slovenskih skladateljev, abonma BBC Singers, festival London Ear, Orkester sodobnih evropskih skladateljev (ECCO), Evropsko združenje skladateljev in tekstopiscev (ECSA),



Weimarski pomladni dnevi sodobne glasbe, Svetovni glasbeni dnevi Mednarodnega združenja za sodobno glasbo (ISCM). Kot skladatelj sodeluje z glasbeniki solisti, komornimi ansambli, orkestri in zbori, kot so Salt Lake Vocal Artists, BYU Singers, Iowa State Singers, Ženski zbor Cantamus Državne univerze v Iowi, Cardinal Singers Univerze v Louisvillu, UNL University Singers, BBC Singers, Neuer Chor Berlin, Orkester Jenske filharmonije, Komorna filharmonija Witolda Lutosławskiego v Łomži, Vokalna akademija Ljubljana, Akademski pevski zbor Tone Tomšič, Slovenska filharmonija, TriO, Duo Claripiano, Trobilni kvintet Contrast, Tomoko Akasaka, Matej Bekavac, Anja Bukovec in drugi.

Na raznovrstnih skladateljskih natečajih v Sloveniji in tujini je prejel več nagrad (Trst, 2009, 2011, 2013; Zagorje, 2014; Arezzo, 2014, 2016; Ljubljana, Maribor, 2015; Austin/ZDA, 2016; Barcelona, 2016; Köln, Weimar, Vancouver, Ljubljana, 2017; London, 2018), njegove skladbe pa izhajajo v zbirkah in posamezne pri Založbi Astrum in Glasbeni matici Ljubljana ter v tujini pri založbah Carus, Schott Music, Walton Music in Nomos. Poleg skladateljskega dela poučuje na Glasbeni šoli Koper in na Umetniški gimnaziji Koper deluje kot zborovodja. Od leta 2017 vodi Mešani pevski zbor Obala Koper, Moški pevski zbor Srečko Kosovel in Mešani mladinski zbor Gimnazije Koper, s katerimi nastopa na koncertih ter kakovostno delo potrjuje na tekmovanjih doma in v tujini. Za izjemne dosežke na področju vokalne glasbe je leta 2016 prejel zlati znak Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti.

Skladbo **Klagelieder** (*Žalostinke*) je Andrej Makor zložil pred dvema letoma za Duo Claripiano in zbor katedrale v Konstanci ob Bodenskem jezeru, ki ga vodi nekdanji glasbeni vodja Zbora Slovenske filharmonije Steffen



Schreyer. Segel je po nemškem besedilu Jeremijevih žalostink in štiri izbrane odlomke, pravzaprav stavke, povezal v zaokroženo celoto.

Novo partituro je skladatelj pospremil takole: »Skladba je nastajala jeseni leta 2020, v duhu tistega najglobljega in temačnega pandemičnega obdobja koronavirusne bolezni. Krstna izvedba skladbe je bila načrtovana na koncertu v Konstanci z Duom Claripiano in tamkajšnjim zborom pod taktirko dirigenta Steffena Schreyerja. Kljub optimizmu, ki nas je vse sodelujoče držal v upanju, da bomo zamisel in koncert le lahko izpeljali, je bila realnost s posledicami povsem drugačna. 9. decembra 2020 sem skladbo dokončal in istega dne prejel sporočilo, da so zaradi poostrenih razmer v nemških deželah sprejeli odlok o odpovedi vseh koncertnih dejavnosti. Seveda ta zgodba ni osamljen primer, takih je bilo v tistem času na stotine. A kljub temu lahko rečem, da sem se ob komponiranju skladbe *Klagelieder* počutil lažje, mogoče samo v utvari, saj mi je dajala upanje v neko svetlejšo prihodnost, pa čeprav je ni bilo. Skladba je popoln odsev časa svojega nastajanja, kjer se v mešanih občutkih večkrat in hkrati zlivajo izbruhi jeze, strahu, brezupa, nelagodja, tesnobe, melanholije, žalosti, bolečine, a tudi drobni, sramežljivi žarki upanja v boljši jutri. Besedila sem poiskal v poglavju *Žalostink* iz Stare zaveze. Ta so že sama po sebi tako zgovorna in povedna, da ne potrebujejo dodatnih razlag. Skladbo sem posvetil v spomin na vse žrtve pandemije covid-19, tako tiste preminule kot tudi tiste, ki smo preživeli.«

Tomaž Faganel



Gregor Klančič

Zborovodja in organist **Gregor Klančič**, umetniški vodja Zbora Slovenske filharmonije, je glasbeno pot začel na Glasbeni šoli Nova Gorica in Orglarski šoli v Novi Gorici. Študij je nadaljeval na Akademiji za glasbo v Ljubljani, kjer je diplomiral na Oddelku za glasbeno pedagogiko in Oddelku za sakralno glasbo.



Med letoma 1999 in 2004 je vodil Primorski akademski zbor Vinko Vodopivec, s katerim se je večkrat uspešno udeležil zborovskega tekmovanja Naša pesem v Mariboru in ob 50-letnici zbora posnel zgoščenko. Vodil je tudi več drugih sestavov, med njimi od leta 2011 do 50-letnice delovanja leta 2019 zbor Consortium musicum, s katerim je izvedel več vokalno-instrumentalnih koncertov. Od leta 2019 je dirigent Komornega zbora Ave.

Deluje tudi kot vodja glasbene dejavnosti pri Nadškofiji Ljubljana, je vodja zbora in organist v ljubljanski stolnici ter predavatelj in ravnatelj Orglarske šole v Ljubljani. V okviru Kulturnega društva Schellenburg je v Uršulinski cerkvi v Ljubljani sodeloval pri vzpostavitvi koncertnega cikla Sakralni abonma. V letih 2013 in 2014 je deloval v Slovenskem zborovskem arhivu Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti. Od leta 2018 je predsednik Slovenskega Cecilijinega društva.

Kot organist nastopa v Sloveniji, na Hrvaškem, v Italiji, Franciji in Nemčiji. Nastopal je z Orkestrom Slovenske filharmonije, mnogimi pevskimi solisti, instrumentalisti in zbori. Vodil je številne tečaje za organiste.

Od leta 1993 do 2012 je bil član Slovenskega komornega zbora, danes Zbora Slovenske filharmonije, ter med letoma 2004 in 2012 asistent dirigenta. Zboru Slovenske filharmonije je dirigiral na abnomajskih in drugih koncertih. Leta 2018 je bil pomočnik direktorice Slovenske filharmonije za področje zbora in umetniški vodja Zbora Slovenske filharmonije, maja 2020 pa je to funkcijo ponovno prevzel.

pianistka  
klarinetist



Foto: osebni arhiv

Tatjana Kaučič in Dušan Sodja

Interpretacije pianistke **Tatjane Kaučič** in klarinetista **Dušana Sodje** odlikujejo »bleščeča nenarejenost in pristna strast do glasbe, tonska očarljivost, njuni recitali pa so muzikalno vznemirljivi in občutljivo intimni«, so zapisali v reviji *BBC Music Magazin*. Njuna posebnost je zvestoba sodobni slovenski glasbeni ustvarjalnosti, saj sta vzpodbudila nastanek več kot štiridesetih novih slovenskih skladb za svoj sestav. Njuni koncertni sporedi doma in na tujem brez izjem postavljajo slovensko ustvarjalnost ob bok svetovnim mojstrovinam, zato so ju slovenski skladatelji poimenovali »ambasadorja slovenske glasbe«.





Duo Claripiano sta Tatjana in Dušan ustanovila leta 1994. Glasbeni in življenjski par je koncertna pot vodila od Stockholma, Edinburga, Leipziga, Bamberga, Salzburga, Prage in Ljubljane do Beograda, Madrida, Floride, Los Angelesa, Armenije in Kitajske. Igrala sta na Festivalu Fringe v Edinburgu, Festivalu Ljubljana, festivalu Koroško poletje, Glasbenem festivalu v Erevanu, v Mendelssohnovi hiši v Leipzigu, na Clarinetfestu v Los Angelesu, v Madridu, Ostendu in na Floridi. Leta 2019 sta imela odmevno turnejo po Kitajski, kjer sta igrala v glavnih mestih petih provinc, med drugim tudi v Pekingu in Šenženu.

Leta 2016 sta uresničila svoj dolgoletni sen in ustvarila projekt *Slovenska ljudska glasba v koncertni preobleki za Duo Claripiano*. Skladatelji Andrej Makor, Jani Golob, Tomaž Habe, Andrej Misson, Peter Šavli, Katarina Pustinek Rakar, Helena Vidic in Tadeja Vulc so na njuno pobudo ustvarili koncertne skladbe po slovenskih ljudskih napevih. V *objemu dvojine* je naslov zgoščenke, ki je sledila številnim koncertom po Sloveniji in tujini (Ostende, Florida, Mainz, Bamberg, Kitajska). S sodelovanjem Prvega programa Radia Slovenija, Založbe kaset in plošč RTV Slovenija in Društva slovenskih skladateljev, kjer je izšla tudi notna zbirka, je bila kakovost projekta in posnetkov odlično ocenjena v pomembnih glasbenih revijah (*Glasna, The Clarinet Magazine, Rohrblatt*). Za ta projekt sta bila s strani Radia Slovenija tudi nominirana za nagrado Prešernovega sklada.

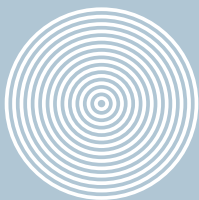
Njuna diskografija obsega pet skupnih samostojnih zgoščenk. Vsaka od njih predstavlja zaokrožen projekt, naj bodo to najlepše sonate romantičnih skladateljev, železni repertoar 20. stoletja ali nova dela slovenskih



skladatelj: *Legende, Srečanja, Romantic Claripiano, 20 Claripiano* in *V objemu dvojine*. Skladatelji, ki so jima posvetili skladbe, so poleg zgoraj omenjenih še Primož Ramovš, Lojze Lebič, Janez Matičič, Ivo Petrič, Ljubo Rančigaj, Nenad Firšt, Črt Sojar Voglar, Nina Šenk in Aldo Kumar.

V zadnjih letih skladatelji pišejo zanju nove koncerte za klarinet, klavir in različne sestave: *Claripiano* Janija Goloba (z orkestrom SNG Opera Maribor, 2018), *Ta-Du* Tomaža Habeta (z orkestrom Slovenske policije, 2019), *Samo lupina smo* Andreja Makorja (z Zborom Slovenske filharmonije), *Srebrni koncert* Črta Sojarja Voglarja (s Komornim godalnim orkestrom Slovenske filharmonije, 2020) in *Koncert za klarinet, klavir in godalni orkester* Nenada Firšta (2021, krstna izvedba marca 2022 s Celjskim godalnim orkestrom). Pri tem sta sodelovala z dirigenti Johannesom Wildnerjem, Nenadom Firštom, Heleno Fojkar Zupančič, Simonom Krečičem, Simonom Perčičem in Nejcem Bečanom.

Tatjana Kaučič in Dušan Sodja sta študirala na Akademiji za glasbo v Ljubljani pri Tatjani Ognjanovič in Alojzu Zupanu, magistrski študij pa sta končala na Univerzi Mozarteum v Salzburgu pri Brigitte Engelhard in Aloisu Brandhoferju. Na njun glasbeni okus so nedvomno najbolj vplivali fagotist Božidar Tumpej, njun prvi mentor za komorno glasbo, skladatelj Ivo Petrič in pianist Anthony Spiri, pri katerem sta se izpopolnjevala iz komorne glasbe na Visoki šoli za glasbo v Kölnu. Oba umetnika sta zaposlena v Slovenski filharmoniji. Dušan poučuje tudi klarinet na Konservatoriju za glasbo v Ljubljani in igra na inštrumente nemškega izdelovalca Schwenk & Seggelke iz Bamberga.



# SOS 4 Same melodije

**13. april 2022**

**ob 19.30**

Gallusova dvorana

Cankarjev dom

**Orkester  
Slovenske  
filharmonije**

**Ilan Volkov**  
dirigent

Spored

**Vito Žuraj:**

Api-danza macabra\*

**Carola Bauckholt:**

V očesu zvoka\*

**Helmut Lachenmann:**

Moje melodije\*

**Nakup vstopnic**

Cankarjev dom

Informacijsko središče

**T** +386 1 24 17 299 / 300

**F** +386 1 24 17 322

**E** vstopnice@cd-cc.si,

tickets@cd-cc.si

**W** www.cd-cc.si

\* Prvič v Sloveniji



**ARS**

## Spremljevalna dogodka

**Sobota, 9. april 2022,  
ob 11.00**

Dvorana Marjana Kozine  
Slovenska filharmonija

**SIM 4** | Sobotna izobraževalna  
matineja s predstavitevijo  
Helmuta Lachenmanna in  
njegove glasbe

**Sreda, 13. april 2022**

Klub Lili Novy  
Cankarjev dom

po koncertu druženje občinstva  
s skladatelji in nastopajočimi

Helmut Lachenmann, foto: imago



SODOBNE  
ORKESTRSKE  
SKLADBE

[www.filharmonija.si](http://www.filharmonija.si)



## Georgius Prenner

### **Peccantem me quotidie**

Responzorij

Peccantem me quotidie  
et non me penitentem,  
timor mortis conturbat me,  
quia in inferno nulla est redemptio.  
Miserere mei, Deus, et salva me.

Commissa mea pavesco et ante te erubesco:  
dum veneris iudicare noli me condemnare  
sed miserere mei Domine, et salva me.

### **Ave verum corpus**

Evharistična himna

Ave verum corpus,  
natum ex Maria Virgine,  
vere passum, immolatum  
in cruce pro homine,  
cuius latus perforatum  
vero fluxit sanguine.  
Esto nobis praegustatum  
mortis in examine.

O clemens, o pie,  
o dulcis Jesu, fili Mariae,  
nostri miserere.



### **Ko vsak dan grešim**

Prevedel Ivan Florjanc

Ko vsak dan grešim  
in se ne spokorim,  
me bega smrtni strah.  
Kajti v podzemlju ni nobene rešitve.  
Usmili se me, Gospod, in me reši.

Svojih pregreh se bojim in zardim pred teboj:  
ko boš prišel sodit, me ne obsodi,  
temveč se me usmili, Gospod, in me reši.

### **Pozdravljeno, Rešnje telo**

Prevedel Marijan Smolik

Pozdravljeno, Rešnje telo,  
rojeno iz Device Marije.  
Zares si trpelo, darovano  
na križu za nas ljudi.  
Iz tvoje prebodene strani  
je tekla kri in voda,  
bodi nam hrana  
v smrtnem boju.

O milostljivi, o mili,  
o sladki Jezus, Marijin sin,  
usmili se nas.

## **Plange quasi virgo**

Responzorij za veliko soboto

Plange quasi virgo, plebs mea,  
ululate, pastores,  
et aspergite vos cinere  
et cilicio:

Quia veniet dies Domini magna et amara valde.  
Accingite vos, sacerdotes, et plangite, ministri altaris,  
et aspergite vos cinere  
et cilicio:

Quia veniet dies Domini, magna et amara valde.

## **O sacrum convivium**

Telovska antifona

O sacrum convivium,  
in quo Christus sumitur:  
recolitur memoria passionis eius:  
mens impletur gratia:  
et futurae gloriae nobis pignus datur.  
Alleluia.

## **Hugo Wolf**

### **Sechs geistliche Lieder**

Josef von Eichendorff (1788–1857)

#### **Aufblick**

Vergeht mir der Himmel  
von Staube schier  
Herr, im Getümmel  
zeig' dein Panier!

Wie schwank' ich sündlich,  
läßt du von mir:  
unüberwindlich  
bin ich mit dir!

#### **Einkehr**

Weil jetzo alles stille ist  
und alle Menschen schlafen,  
mein' Seel' das ew'ge Licht begrüßt,  
ruht wie ein Schiff in Hafem.

Der falsche Fleiß, die Eitelkeit,  
was keinen mag erlaben,  
darin der Tag das Herz zerstreut,  
Liegt alles tief begraben.

## **Kakor devica jokaj**

Prevedel Ivan Florjanc

Kakor devica jokaj, moje ljudstvo,  
vekajte, pastirji,  
in posujte se s pepelom  
ter odenite se v grobo tkano ogrinjalo:  
kajti prišel bo Gospodov dan, mogočen in zelo bridek.  
Opasajte se vi, duhovniki, in jokajte, služabniki oltarja,  
in posujte se s pepelom  
ter odenite se v grobo tkano ogrinjalo:  
kajti prišel bo Gospodov dan, mogočen in zelo bridek.

## **O sveta večerja**

Neznani prevajalec

O sveta večerja,  
v kateri prejemamo Kristusa,  
obhajamo spomin njegovega trpljenja,  
duša se nam napolnjuje z milostjo  
in nam daje poroštvo prihodnje slave.  
Aleluja.

## **Šest duhovnih pesmi**

Pevni prevod Pavel Oblak; naslove uredil Tomaž Faganel

### **Pogled navzgor**

Nebo me obliva  
pred morjem zmot,  
Ti, nezmagljiva moč si,  
Gospod!

Le, vera živa ve,  
kam in kod,  
po njej pokaži  
k sebi mi pot!

### **Umik**

Ker zdaj povsod je tiho vse  
in vsi ljudje že spijo,  
moj duh zamaknjen k luči zre  
tja v večno domačijo.

Z nemarnostjo, lenobnostjo  
ne da se kaj doseči,  
srce samó je zbegano,  
ko mine dan nevšečni.

Ein andrer König wundergleich  
mit königlichen Sinnen,  
zieht herrlich ein im stillen Reich,  
besteigt die ew'gen Zinnen.

### **Resignation**

Komm, Trost der Welt, du stille Nacht!  
Wie steigst du von den Bergen sacht,  
die Lüfte alle schlafen;  
ein Schiffer nur noch, wandermüd',  
singt übers Meer sein Abendlied  
zu Gottes Lob im Hafen.

Die Jahre wie die Wolken geh'n  
und lassen mich hier einsam steh'n,  
die Welt hat mich vergessen.  
Da trat'st du wunderbar zu mir,  
als ich beim Waldesrauschen hier  
Gedankenvoll gesessen.

O Trost der Welt, du stille Nacht!  
Der Tag hat mich so müd' gemacht,  
das weite Meer schon dunkelt;  
laß' ausruh'n mich von Lust und Not,  
bis daß das ew'ge Morgenrot  
den stillen Wald durchfunkelt.

### **Letzte Bitte**

Wie ein todeswunder Streiter,  
der den Weg verloren hat,  
schwank' ich nun und kann nicht weiter,  
von dem Leben sterbensmatt.  
Nacht schon decket alle Müden,  
und so still ist's um mich her,  
Herr, auch mir gib endlich Frieden,  
denn ich wünsch' und hoff' nichts mehr!

### **Ergebung**

Dein Wille, Herr, geschehe!  
Verdunkelt schweigt das Land,  
Im Zug der Wetter sehe  
ich schauernd deine Hand.  
O mit uns Sündern gehe  
erbarmend in's Gericht!  
Ich beug' im tiefsten Wehe  
zum Staub mein Angesicht!  
Dein Wille, Herr, geschehe!



O, vem za kralja nekega,  
ki več ko sonce šteje  
in nas iz vsega zemskega  
v onostranstva vodi meje.

### **Vdanost v usodo**

Daj, pridi noč, moj rešni mir!  
Ko svet objameš prek in šir,  
od sna nemijo dalje,  
le ribič tam še v nočni čas  
spev svoj prepeva njemu v čast  
in hvalo vso mu daje.

Po bliskovo za dnem gre dan,  
že dolgo tu minevam sam,  
ni svetu mar več zame.  
Tedaj prišla si ti pred me,  
ko tu sem tih in sam zase  
pil šumnih smrek vonjave.

O, pridi zdaj, utešna noč!  
Nemirni dan mi vzel je moč  
in morje že temni se.  
Daj pokoj mi za bol in slaj,  
da večna zarja jutra kdaj  
skoz tihi gozd zablisne.

### **Poslednja prošnja**

Kot bojevnik smrtno ranjen,  
ki je zgrešil po domu,  
zdim se, ko ne vem več dalje,  
truden, strt in brez miru.  
Spe pod zemljo moji mili,  
tih je njih posmrtni hram.  
Bog, kako me želja sili,  
da bi legel k njim še sam.

### **Vdanost**

Po tvoje, Bog, se godi!  
Temni se zemlje krog.  
V vihre preteče zlu glej,  
nas strah je tvojih rok.  
Nas, ki grešili smo  
k sodbi ne kliči v končni čas!  
Glej, jaz v srca tegobi,  
v solzah se rušim v prah.  
Po tvoje, Bog, se zgodi!

## **Erhebung**

So lass' herein nun brechen  
die Brandung, wie sie will,  
du darfst ein Wort nur sprechen,  
so wird der Abgrund still.  
Und bricht die letzte Brücke,  
zu dir, der treulich steht,  
hebt über Not und Glücke  
mich einsam das Gebet.

## **Andrej Makor**

### **Klagelieder**

Žal 3,11; 3,16-18; 3,44-53-54; 3,55-57

#### **Prelude**

Der Herr ließ meine Wege sich verstricken,  
machte mich regungslos und einsam.

#### **I**

Meine Zähne ließ er auf Kiesel beißen,  
er drückte mich in den Staub.  
Du hast mich aus dem Frieden hinausgestoßen;  
ich habe vergessen, was Glück ist.  
Ich sprach: »Dahin ist mein Glanz  
und mein Vertrauen auf den Herrn.«

#### **II**

Du hast dich in Wolken gehüllt,  
kein Gebet kann sie durchstoßen.  
Die Feinde stürzten in die Grube  
mein Leben und warfen Steine auf mich.  
Das Wasser ging mir über den Kopf;  
ich sagte: »Ich bin verloren.«

#### **III**

Da rief ich deinen Namen, Herr,  
tief unten aus der Grube.  
Du hörtest meine Stimme:  
»Verschließ nicht dein Ohr  
Vor meinem Seufzen, meinem Schreien!«  
Du warst nahe am Tag,  
da ich dich rief; du sagtest:  
»Fürchte dich nicht!«

## **Povzdignjenje**

Ne glej, če vse poruši,  
jezove vse podre,  
ta glas, ki biva v duši,  
ki zjasni mrak teme,  
ki vse verige zlomi  
in da nam trdnost vso,  
nad bedo vso in dvomi  
molitev je samo.

## **Žalostinke**

Slovenski standardni prevod Svetega pisma, 2003

### **Preludij**

Moje poti je zamešal in me pustil  
na ledini, naredil me je za pustinjo.

#### **I**

Zobe mi je brusil na produ,  
v pepel me je poteptal.  
Moja duša je oropana miru,  
pozabil sem, kaj je sreča.  
Dejal sem torej: »Izginila je moja  
večnost in upanje, ki je od Gospoda.«

#### **II**

Ogrnil si se z oblakom, da ne bi  
prodrla molitev.  
Utišali so moje življenje v jami in  
kamen zvalili name.  
Vode so preplavile mojo glavo;  
dejal sem: »Odrezan sem.«

#### **III**

Klical sem tvoje ime, Gospod,  
Iz najgloblje jame.  
Slišal si moj glas:  
»Ne skrivaj svojega ušesa  
pred mojim klicem na pomoč!«  
Približal si se na dan,  
ko sem te klical, rekel si:  
»Nikar se ne boj!«

# Nova zgoščenka

Zborovske skladbe častnega člana  
Slovenske filharmonije

Lojze Lebič • Vem, da je zopet pomlad

**Zbor Slovenske filharmonije**

**Jerica Bukovec** dirigentka

## Nakup zgoščenke

blagajna Slovenske filharmonije  
Kongresni trg 10, 1000 Ljubljana


vsak delavnik od 11. do 13. in od 15. do 17. ure  
ter uro pred koncertom

Cena: 15 EUR





slovenska  
filharmonija



Zbor Slovenske filharmonije z veseljem predstavlja novo zgoščenko skladatelja, akademika Lojzeta Lebiča, častnega člana Slovenske filharmonije. Zgoščenska z naslovom *Vem, da je zopet pomlad* je zrasla iz projekta izbranih zborovskih del Lojzeta Lebiča, ki jih je Zbor Slovenske filharmonije pod vodstvom dirigentke Jerice Bukovec izvedel že novembra 2019 v Kopru in na Prevaljah ter pozneje na svečanem koncertu v Dvorani Marjana Kozine 16. januarja 2020, ko je Slovenska filharmonija Lojzetu Lebiču podelila častno članstvo. Izbor del je predlagal skladatelj, pričujoča izdaja pa naj bo naša zahvala za njegov izjemni doprinos k slovenski zborovski glasbi. Kot pravi sam, mu je bilo sodelovanje z Zborom Slovenske filharmonije in dirigentko Jerico Bukovec v veselje, radost in čast, vsem nam pa naj glasba z nove zgoščenske oplemeniti trenutke v pričakovanju pomladi.

Gregor Klančič

umetniški vodja Zbora Slovenske filharmonije



Slovenska filharmonija – *Academia philharmonicorum*



@slofilharmonija

Če želite prejemati redna e-obvestila o programu Slovenske filharmonije, sporočite svoj e-naslov na **info@filharmonija.si**.

Koncertni list Slovenske filharmonije  
Pretežno vokalni cikel – PVC 5  
Izdala: Slovenska filharmonija  
Direktor in umetniški vodja OSF: Matej Šarc  
Umetniški vodja ZSF: Gregor Klančič  
Avtor spremne besede, urednik življenjepisov  
in besedil skladb: Tomaž Faganel  
Jezikovni pregled: Tanja Svenšek  
Oblikovanje: Sliced  
Prelom: Vlado Trifkovič  
Ljubljana, april 2022

Redakcija koncertnega lista je bila končana  
30. marca 2022.

ISSN 2350-5117



V sodelovanju s programom Ars – 3. programom Radia Slovenija.



Medijski pokrovitelj:



**Slovenska filharmonija**  
**Orkester Slovenske filharmonije**  
**Zbor Slovenske filharmonije**

Kongresni trg 10  
1000 Ljubljana  
T +386 1 2410 800  
F +386 1 2410 900  
E [info@filharmonija.si](mailto:info@filharmonija.si)  
[www.filharmonija.si](http://www.filharmonija.si)

Ustanoviteljica Slovenske filharmonije je Vlada Republike Slovenije.  
Dejavnost Slovenske filharmonije financira Ministrstvo za kulturo.